

ARRIGO BOITO

MEFISTOFELE

OPERA COMPLETA
PER
PIANOFORTE SOLO

RIDUZIONE DI MICHELE SALADINO



L. FERRARIS & C.
SASSARI

1920

A. BARION - EDITORE
MILANO

Via Chiaravalle, N. 9

ARRIGO BOITO

MEFISTOFELE

OPERA COMPLETA
PER
PIANOFORTE SOLO



1920

A. BARION - EDITORE

MILANO

Via Chiaravalle, N. 9

INDICE.

PROLOGO IN CIELO.

Primo Tempo. Preludio e Coro	Pag.	1
Secondo Tempo. Scherzo strumentale	"	5
Intermezzo drammatico	"	9
Terzo Tempo. Scherzo vocale	"	10
Quarto Tempo. Salmodia finale	"	15



PRIMA PARTE.

ATTO PRIMO.

La Domenica di Pasqua	Pag.	19
---------------------------------	------	----

ATTO SECONDO.

Il Giardino	"	41
La notte del Sabba	"	49

ATTO TERZO.

Morte di Margherita	"	68
-------------------------------	---	----



SECONDA PARTE.

ATTO QUARTO.

La notte del Sabba classico	Pag.	77
---------------------------------------	------	----

EPILOGO.

La morte di Faust	"	89
-----------------------------	---	----

MEFISTOFELE

ARRIGO BOITO

PROLOGO IN CIELO

I. TEMPO

PRELUDIO E CORO

Nebulosa.- Le squillo delle sette trombe.- I sette tuoni.- Le falangi Celesti dietro la nebulosa, invisibili.
Chorus Mysticus. I Cherubini. Le Penitenti.- Poi Mefistofele solo nell'ombra.

♩ = 66
Largo

(squillo dietro il sipario nel centro)

ff *Red.*
ff squillante largamente ritmato senza rigor di tempo
m.d. *Red. tempo* *pp a tempo*

16 16

ff *Red.* *sempre ff*

(squillo a destra dietro il sipario)

ff squillante senza rigor di tempo
m.d. *Red.* *pp*

p *Red.*

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with a *cres.* marking. The lower staff contains a bass line with a *ff* dynamic marking and a *Red.* instruction. A *Vallia* marking is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The upper staff is marked *ff assai squillante senza rigor di tempo* and *pp a tempo giusto*. The lower staff contains a bass line with a *Red.* instruction. A *8* measure rest is indicated above the staff.

Third system of musical notation. The upper staff features multiple *m.d.* markings and a *ff Red.* instruction. The lower staff contains a bass line with several *Red.* instructions. A *8* measure rest is indicated above the staff. The text *(squillo nel centro della scena)* is written to the right.

Fourth system of musical notation. The upper staff includes *come un'eco*, *m.d.*, and *ppp* markings. The lower staff contains a bass line with *m.s.* and *ppp* markings. A *ff Red.* instruction is present. A *16* measure rest is indicated above the staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with *Red.* and *ff* markings. The lower staff contains a bass line with *Red.* and *ff* markings. A *16* measure rest is indicated above the staff. The text *m.s. (squilli)* is written at the bottom right.

Sixth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with *Red.* and *pp* markings. The lower staff contains a bass line with *Red.* and *pp* markings. A *p (Orchestra)* instruction is present. A *Red.* instruction is at the end of the system.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics include *m.d.* (mezzo-dolce) and *ff* (fortissimo). The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Includes the instruction *(squilli)* and *come un eco*. Dynamics range from *ff* to *p*. The treble staff has a melodic line with a slur, while the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Includes the instruction *pp (Orchestra) a tempo giusto*. Dynamics include *ppp*, *m.d.*, and *ff*. The music is characterized by a complex, multi-layered texture with many notes.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes the instruction *ff (squilli in Orchestra e sul palco)*. Dynamics include *ff* and *p*. The music features a strong, rhythmic accompaniment in the bass.

Conservando esattamente la misura dei quarti del $\frac{3}{4}$ antecedente

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes the instruction *f diminuendo* and *p legatissimo*. Dynamics include *f*, *p*, and *pp*. The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes the instruction *vibrato ma dolce*. Dynamics include *ppp* and *a tempo giusto*. The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

CORO

Andante lento ♩ = 60

A - ve Si - gnor de - glian - ge - lie dei san - ti,

legato

pp p

accel. un poco allarg. assai p ff pp Red. *

ff ppp Red. * ppp pp cres...

a . . . poco a . . . poco sempre . . . più

mf accel. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

First system of musical notation, featuring piano and bass staves with triplets and a dynamic marking of *f*.

Second system of musical notation, including dynamic markings *ff* and *fff allarg.*

Third system of musical notation, showing piano and bass staves with various articulations.

Fourth system of musical notation, including the dynamic marking *decres.*

Tempo del Preludio
(squilli dietro la nebulosa)

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff*.

II. TEMPO

SCHERZO STROMENTALE

Allegretto $\text{♩} = 144$

Sixth system of musical notation, starting with the dynamic marking *p* and the instruction *p secche*.

p *p* *p* *p*

staccatissimo *ten.*

stacc.

rinf.

assai stacc.

ten.

Lento *a piacere*

A - ve Si - gnor.

Come prima

Per - do - na se il mio ger - go

si lascia un po' da

staccatissimo

ter - go le super - - neteodie - del pa - ra - di - so; perdonaseilmio

stacc.

vi - so nonpor - ta il rag - gio cheinghirlandai cri - ni deglialti cheru -

legato stacc. legato leggermente rallentando a tempo

- bi - ni;

V >

> tr

TRIO

Poco più $\text{♩} = 76$

accentato molto e legatissimo il basso

Il Dio pic - cin
accentato e legatissimo

del - - la pic - ci - na ter - - ra o - - gnor tra - li - - gna ed

> tr

er - - - ra,

p leggero *sf*

stacc.

sf *leggero* *sf* *sf*

Meno ♩ = 69

ff

marcatissimo e pesante

mf

p leggero

staccatissimo *mf*

p stacc.

mf

Lento *legatissimo* ♩ = 48

Ah!..... Si, Mae-stro di-vi-no, in buio fon-do crolla il padron del mondo, e non mi dà più il

Come prima

cuor, tan-tè fiac-cato, di tentar-lo al mal.

INTERMEZZO DRAMMATICO

Andante sostenuto ♩ = 48

T'è noto Faust?

pazzo ch'io mi conosca, in curiosa forma ei ti serve da senno.

f *ff squillante*

Il più bizzarro

RECIT.

p *stacc. a tempo*

Inasso-pita bramosa di saper il fa-

tutto il mondo, e non mi dà più il cuor, tan-tè fiac-cato, di tentar-lo al mal.

Movimento dello scherzo

-pino ed anelante;

allarg. *f* *lunga* *p* *staccatissimo*

Io mi sobbarco ad aescarlo per modo ch'ei si trovi nelle mie re - ti; vuoi tu farne scommessa?

RECIT. *a tempo*

Io mi sobbarco ad aescarlo per modo ch'ei si trovi nelle mie re - ti; vuoi tu farne scommessa?

Io mi sobbarco ad aescarlo per modo ch'ei si trovi nelle mie re - ti; vuoi tu farne scommessa?

E sia. Sial vecchio Padre a un rude gioco d'avventura - sti. Ei morde rà nel dol - ce po - mo de

$\text{♩} = 48$ $\text{♩} = 60$

u tempo *f* *pesante*

vi - zi e so - vra il Re del ciel a - vrò vit - to -

$\text{♩} = 68$ *f* *squillante* *f*

Lo stesso movimento

San - ctus! San - ctus!

f *ff* *ff* *f*

(squilli interni) *(Orchestra)*

pp marcato *allarg.* *m.d.*

III. TEMPO

SCHERZO VOCALE

Tempo di scherzo velocissimo (in uno)

$\text{♩} = 176$ Siam nim - bi vo - lan - ti dai lim - bi, nei san - ti splen - do - ri va - gan - ti, siam

pp leggerissimo 2^{da} *Ritmo di tre battute*

co - ri di bim - bi, d'a - mo - ri, siam nim - bi vo - lan - ti dai lim - bi, nei san - ti splen - do - ri va - gan - ti.

mf *f* *ff*

legato e sensibile il basso

f *mf* *p*

pp *ppp* *pppp*

sempre pp *coi 2. ed.*

Largo È lo sciame legger degli angio-let-ti; come del-l'api n'ho ribrez-zo e noia.

RECIT. * *a tempo p*

Tempo di Scherzo
Ritmo di tre battute

p stacc. *p stacc.* *p stacc.* *p stacc.*

$\text{♩} = 126$

Un giorno nel fan-go mor-ta-le, per-demmo il tri-pu-dio del-l'a-le, l'au-reo-la

p *mf*

di luce e di fiori; ma sciolti dal lu - - gu - - bre bando, pre - gando, can.

Musical notation for the first system, featuring a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

- tan - do, dan - zan - - - do, noi tor - niamo fra gli angeli an - cor.

Musical notation for the second system, continuing the piano accompaniment.

Musical notation for the third system, including dynamic markings *pp*.

Musical notation for the fourth system, including dynamic markings *pp*, *fsmorz.*, and *PPP e stacc.*

Musical notation for the fifth system, featuring a complex harmonic structure with many sharps and naturals.

Musical notation for the sixth system, including a dynamic marking *f*.

Musical notation for the seventh system, including dynamic markings *pp* and *rall.*

Meno $\text{♩} = 60$

pp teneramente

pp

Più vivace e più presto

$\text{♩} = 126$

ppp
due Sed.

Velocissimo come prima

$\text{♩} = 176$
pp
cres. p
mf

f
* cres. ff
f
mf

p
pp
ppp

MAGGIORE

ppp
due Sed.
ppp

pp
ppp *

IV. TEMPO
SALMODIA FINALE

$\text{♩} = 78$
Andante religioso, non lento

Sal-ve Re-gi-nal s'in-nal-zi un e-co dal mondo cie-co, dal mondo cie-co

dolce
p(Organo)

al-la di-vi-na reggia del ciel.

Un poco più mosso

mf e legato

legg. e stacc.
pp

dim. *marcatiss. le note inferiori*

legato e marcato

legg. e stacc.

dim. *legato e marcato*

legg. e stacc.

marco. *f* *legato e maro.*

ff *pp*

f (Organo)

ff robusto

fff *ppp* *Red.* *cres.* *Red.*

Red. * *Red.* * *Red. crescendo* * *Red. sempre più e allarg.* * *Red. ff* * *Red. allarg. assai*

Il mov.^{to} come nel I. Coro

♩ = 66mf

accet. * *ores.*

allarg. assai * *ff*

p * *Red.* *

ff * *p* * *Red.* * *ppp*

ores. a poco a poco sempre più...

mf accel.

accel. assai

ff allarg.

fff allarg. assai

accel.

tutta forza

fff

$\text{♩} = 56$ (squilli dietro la nebulosa e tutta Orchestra)

PRIMA PARTE

Atto Primo

La Domenica di Pasqua

SCENA: Francoforte sul Meno.-Porta e bastioni.- Passeggiatori d'ogni sorta ch'escono dalla città a gruppi. Chiacchiere, risate, grida, mormorio di folla, andirivieni- A intervalli campane di festa. Poi Faust e Wagner.

Marziale. *Conservando attraverso tutte le variazioni di tempo la stessa misura nei quarti delle battute.*

senza rigore di tempo (Campane)
Red. sf tr
ff marc. utiss.
Red. sf tr

Continuando lo stesso movimento.

rall.
pesante
senza rigore di tempo (Campane)
fff
f

Perchè di là? Vol-giam verso il casin di

Del va-go A-pril la trac-caccia.
pgentilmente

cia bril_lae ri - de d'in_tor_no ba!-dezzae leg_gia - dria.

rinforz.

f ruvido sf tr sf

sf tr p smorzando e legato

f

(Tromba sul palco)

ff

red. be

Marziale.

cresc. molto

senza rigore di tempo

ff

(Campane)

fff

5

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and fingerings (5) indicated.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic complexity and fingerings.

Third system of musical notation, including performance directions: *rall.*, *stent.*, *ff senza rigor di tempo*, *a tempo*, and *smorz.* (Campane).

Fourth system of musical notation, showing melodic lines in both hands with various articulations.

Più vivo ♩ = 104

Fifth system of musical notation, featuring lyrics: *Qua il bicchier! E fa-reunbrindi-si... E alla beltà cor-ri-va!* and *Vogliam ber! Ai fol-liamor! Evvi-va!*

Meno ♩ = 66

Sixth system of musical notation, including performance directions: *marcato e p* and *pp e cres. gradatamente*.

Seventh system of musical notation, including performance directions: *p* and *mf accel. poco a poco*.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a forte *f* dynamic. The second measure is marked with a fortissimo *ff* dynamic. The final measure of the system includes the instruction *(squilli interni)*.

Second system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a fortissimo *ff* dynamic. The second measure includes the instruction *(squilli interni)*. The final measure of the system includes the instruction *senza rigor di tempo* and *(Campane)*.

Vivace ♩ = 116

Third system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with *sempre ff*.

Fourth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with *un po' sospeso*. The second measure is marked with *sempre f*.

Fifth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time. The final measure of the system includes the instruction *ores.*

Sixth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a fortissimo *fff*.

-lor;

la somma lu - ce fa pallu.la.re.in

p *seperanco al* *legato e leggero* *pia - no non i-sbucciano i fior,*

Allegro focoso ♩ = 192

cambio i bei borghesi azzi - ma - ti da fe.sta.

ff marcando assai i quarti, forti ad ogni variazione di tempo

♩ = 192

♩ = 182

♩ = 192

♩ = 182

sempre ff

Ancora più animato ♩ = 192

♩ = 144

RECIT. Mo.ve.re.a di - por.to con voi, Dot.tor, è o. no.

p

-re.volee saggio; pur dame so-lo, qui mischife-rei fra que-sta gente. Mè di no-ja il

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a triplet of eighth notes in the first measure.

All^{to} vivace ♩ = 168
vulgo. Ju - hé! Ju - hé! Ju - hei - sal Ju - hé! Ju - hé! Ju - hé! Ju - hei - sal heisa!

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked *attaccando con energia*.

hé! Ah! hé! Il bel gio-va - net - to sen vie-ne al - la fe - sta, coi na - stria! far -

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings *secca f* and *smorzando con grazia*.

-set - to, coi fior sul - la te - sta.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings *ruvido e f* and *Pa dolce*.

Musical notation for the fifth system, including piano accompaniment. The piano part is marked *f slanciato*.

OBERTAS

Più mosso un poco ♩ = 192

Musical notation for the sixth system, including piano accompaniment. The piano part is marked *ruvidissimo e ff*.

Musical notation for the seventh system, including piano accompaniment. The piano part is marked *marcato*.

marcatissimo *ff*

The first system of music features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The tempo/mood is marked 'marcatissimo' and the dynamic is 'ff'.

The second system continues the musical piece with similar notation in both staves, maintaining the 'marcatissimo' tempo and 'ff' dynamic.

più f ancora *marcatissimo il canto*

The third system introduces the instruction 'più f ancora' (further fortissimo) and 'marcatissimo il canto' (markedissimo the singing), indicating a more intense and expressive performance.

riattaccando con vigore

The fourth system is marked 'riattaccando con vigore' (re-attacking with vigor), showing a change in the bass line's rhythmic pattern to a more driving accompaniment.

smorz.

The fifth system features a 'smorz.' (ritardando) instruction, where the music gradually slows down and softens.

ff

The sixth system returns to a 'ff' (fortissimo) dynamic, with a more active bass line.

p legato

The final system is marked 'p legato' (piano legato), featuring a slower, more connected melodic line in the treble and a sustained bass line.

First system of musical notation, consisting of two staves (bass and treble). The bass staff contains a series of eighth notes with accents, while the treble staff features a melodic line with eighth notes and some rests.

Second system of musical notation, continuing the piece. The bass staff has a steady eighth-note accompaniment, and the treble staff has a more active melodic line with some slurs.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass staff has a simple harmonic accompaniment. The instruction *cres.* is written below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a fermata over the eighth measure. The bass staff has a harmonic accompaniment. The instruction *logatiss.* is written above the treble staff, and *dolce* is written above the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff has a harmonic accompaniment. The instruction *ffinoalzando* is written above the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff has a harmonic accompaniment. The instruction *-- sino alla fine* is written above the bass staff.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff has a harmonic accompaniment. The instruction *ff* is written above the bass staff.

ff

precipitando *lunga* *p* *dolce* *Se-*

pp *pp* *Os-ser.va co-me*

pp *pp* *fulgoreggian a ve-spro* *le capan-ne,* *Red.* *p* *de-clina il gior-no.* *

Andante mosso ♩ = 80

È l'o-ra degli spettri; essi sen vanno fra i va-por della sera ordendo re-ti sotto i pie-di del-l'uom.

p *pp* *legatissimo*

pp *pp* *due Red.* *An-diam;* *s'im-*

-pre-gna l'o-riz-zon-te di neb-bia.

pp

ppp

A not.te bruna torna dol.ce la ca.sa.

Allegretto ♩ = 96

p

RECIT.

A che sogguar.di, nel cre.puscolo as.

Andante ♩ = 69

Vedi quel frate grigio in mezzo i campi

legato

pp

- sor.to im.mobil.mente?

vagolante laggiiù?

sforz.

Un poco meno

pp legatissimo e religioso

trium sf

accel. un poco

accelerando e rinf

Ah!

Noi fantasi - ma que - ste, que - st'è del tuo cer - ve: lo io non i - scor - go che un frate grigio.

p scherzoso

Mosso

La spira si stringe. Ei n'è vi - cin... ah!

Lentissimo 88

L'osserva;

pp cupamente religioso

è un frate grigio, non è uno spet - tro; brontola orazioni rigirando un ro - sa - rio.

Allto un po' sostenuto (Voci interne lontane)

Andiam, Ma - estro.

Il bel gio - vi - net - to sen vie - ne al - la

pp *ppp*

fe - sta

Il bru - no e la bion - da son stretti in un vol.

ppp

Larghetto $\text{♩} = 42$ Da - i cam - pi, da - i

p *pp*

pra - ti, che in - non - da la not - te, che in - non - da la not - te, da - i que - ti sen -

- tier ri - tor - no e di pa - ce, di cal - ma pro - fon - da son pie - no, di

accel. cres. legatissimo *f*

sa - cro mi - ster. Le tor - ve passioni del co - re s'as -

a tempo *dim. rall.* *a tempo P dolce e legato*

- son - na - no in pla ci do ob - bli - o, mi ferve soltan - to l'amo - re dell'uomo!

cres:.....

l'amo - re di Dio! Ah! da - i cam - pi, da - i pra - ti ri - torno e ver - so l'Evan -

smorz. subito

f. cres. *ten. ff.*

-tar.

a tempo pp dolciss. morendo

pp

Assai sostenuto ♩ = 72

ff

marcatiss.

Furia, demonio o spettro, sarai mio! sulla tua

ff *cres.*

razza è onni-potente il segno di Salo - mon.

fff accel.

6

Scherzoso ♩ = 120

Che bacca-no! Messer, mi coman - da te?

Questo era dunque il noc-ciuol del

p leggiero e scherzoso

Musical score for the first system, Scherzoso tempo. It consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melody with various ornaments and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Meno mosso ♩ = 92

frate? un cava-lier! mi fa rider la fa-ce-zia. Come ti chiami? La do-manda è inezia pue-

Musical score for the second system, Meno mosso tempo. The treble staff continues the melody with a triplet and a fermata. The bass staff has sustained chords and a few moving lines.

ri - le per tal che gli argomenti sdegn a del Verbo e crede solo a-gli Enti.

Musical score for the third system, Meno mosso tempo. The treble staff features a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a steady accompaniment of chords.

Moderato

Chi sei tu dunque? Una

♩ = 40

ppp

Musical score for the fourth system, Moderato tempo. The treble staff has a melodic line with a fermata. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ppp* and *pp*.

par-te vi-vente di quella forza che perpetuamen - te pensa il Male e fa Bene.

Musical score for the fifth system, Moderato tempo. The bass staff has a complex accompaniment with many chords and slurs. The treble staff has a melodic line with a fermata.

Allegro focoso ♩ = 138

ff con brio *f* *sf*

Musical score for the sixth system, Allegro focoso tempo. The treble staff has a fast, energetic melody with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff con brio*, *f*, and *sf*.

Un poco più tratt.^o ♩ = 58

Son lo Spi - ri - to che ne - ga sem - pre, tut - to; l'a - stro, il fior. Il mio

pp *assai legato e cres.* *sforzate* *sf* *p cres.*

ghi - gno e la mia be - ga tur - ban gli o - zi al Crè - a - tor. Vo - glio il Nul la e del Cre -

sforzate *sf* *rall. molto*

Allegro sostenuto ♩ = 126

- a - to la ru - i - na uni - ver - sal, la ru - i - na uni - ver - sal. È at - mo - sfe - ra - mia, è at - mo -

pesante e staccato

sfe - ra mia vi - tal, è at - mo - sfe - ra mia vi - tal, e at - mo - sfera mia vi - tal ciò che chia - ma -

cres.

- si, ciò che chiama - si pec - ca - to, ciò che chiamasi pec - ca - to, ciò che chiamasi pec - ca - - to,

f *vigoroso* *accel.* *rall.* *dim.*

Più mosso con fuoco ♩ = 138

Mor - - te e Mal!

p *m. s.* *ff* *rall.* *p*

ff a tempo *rall.* *f a tempo*

accel. *f* *cres.* *ff* *fff*

Allegro focoso

sf *ff con brio* *f*

8^a bassa.....!

Un poco più trattenuto

f lunga pausa *f vibrato*

secche

Allegro sostenuto

secche *rall. molto* *pesante e stacc.*

cres.

f vigoroso accel.
rall.

Più mosso con fuoco

dim. p
m.s.
ff

rall.
p
ff a tempo
rall.
p
f a tempo

ff

I° Tempo

fff
sf
ff con brio
8a bassa

f

RECIT. Strano figlio del

f
RECIT. Strano figlio del

Caos.

p E tu, se brami far-ti mio so-cio, di buon grado ac-cetto fin da quest'ora *p*

p E tu, se brami far-ti mio so-cio, di buon grado ac-cetto fin da quest'ora *p*

tuo compar mi chiamo, o, se ti pia-ce, tuo schiavo, tuo ser-vo. E qua-li pat-ti in ricambio adempier

Moderato ♩ = 68

deg - gio?

No, i pat-ti e par-la chiaro.

Largo ♩ = 88 Io qui mi

V'è tempo a ciò.

le-go a tuoi servigi e senza tregua ac-corro al-le tue voglie; ma *laggiù*... (m'intendi?) la vece muterà.

legatissimo e pp

Per l'al-tra vi - ta

non mi tur-ba pen-sier:

p *pp*

Moderato cantabile ♩ = 56

Se tu mi do - - ni un' o - ra di i -

p con espressione

- po - so in cui s'ac-que - ti l'al - - ma. Se sve - - li al mio

bu - jo pensier me stesso e il mon - - do.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with some grace notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *ria. f.* is present.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *vibratissimo* is present.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line, and the left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *accol. assai*.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *accol. ancora* and *saltellante e brioso*. The tempo marking **Allegretto** with a metronome marking of $\text{♩} = 126$ is present.

venga il con - trat - to.

Fin da sta notte, fin da sta not - te

Top, è già fatto.

nell'or-gie ghiot-te del mio mes-ser

da came-rier,

da ca-me-rier,

da came-rie-re lo servi-rò.

Fin da sta not - te,

fin da sta not - te

nell'orgie ghiot-te del mio mes-ser

da came-rier,

da came-rier,

da camerie-re lo servi - rò.

ff fff

cres.

rall. f

a tempo

balzando con forza

E quando s'inco - min - cia? Tosto. Orben, presto a noi, dove andiam? Do - ve t'ag-

RECIT. P

gra-da. Come s'esce di qua? do-ve i caval-li, le carrozze, i staf-fier?

p

Largo Pur... ch'io disten-da que-sto man-tel noi viaggere - mo sul-

vigorosamente *ff con sicurezza*

l'a - ria...

cres. sempre e rall.

ff *string.*

grandiosamente *allarg.* *string.*

fff allarg. *tutta forza stentando*

Atto Secondo



Il Giardino

SCENA: Un giardino di rustica apparenza. Faust sotto il nome di Enrico, Margherita, Mefistofele, Marta.
Passeggiano due a due in lungo e in largo.

$\text{♩} = 76$
Moderato

p tranquillo e legatissimo

p

> p semplicemente

pp leggeriss.

rinforz. poco

pp sempre staccato

p

scheroso

tr

sf

leggeriss

staccato rall. *smorz.*

saggio, come mai vi può al - let - tar la fan - ciulla del vil - laggio col suo rusti - co par - lar? Dalle

labbra imporpo - ra - te spandi ac - cento so - vru - man. Parla, parla... Ah! non ba - ciate questa ru - vi - damia

lievemente sospeso *ben legato*

All.^{to} moderato $\text{♩} = 132$

man, no, no, no ca - va - lier.

Sta ben al nu - bi - le cor - rer gio -

trun *ruidò e staccatissimo*

Meno

- condo, in traccia d' ilari venture, il mon - do, in traccia d' ila - ri venture, il mon -

p *con affettazione*

- do **Come prima**

ruidò e staccatissimo *rall.*

p *rall.*

Mi per - dona l'ardi - mento che dal labbro mi sfuggì quando il

rall.

Il tempo di prima

magi - co por - tento del tuo vi - som'appa - ri. Fui do - lente, fui turbata, dubi - tai nel mio pensier che fan -

legato e delicatissimo a tempo rall.

ciulla scostu - ma - ta mi cre - de - ste, ca - va - lier. Piansi molto, piansi mol - to, ma ri - ma - se - mi nel

con eleganza cres.

Come prima - sor.

cor sempre fiso il vostro volto. Se - gui, segui, mio te

rall. *ruvido e staccatiss.*

Meno

molt. rallent. a tempo marcato

Un poco meno del Preludio ♩ = 69

Dim-mi se credi En-ri - co, nella re-li-

-gione. Non vo' turbar le fedi del-le coscienze buone. D'altro par - liam; darei perchè amo, fan-

ciulla, sangue e vi - ta. Non ba-sta. Creder bisogna, e a nulla tu credi, En-

- ri - co A - scol - ta, vezzo - so an - gelo mio. Chi oserebbe affer-

pp *p cres.*

- mare tal detto: credo in Dio! Le pa - ro - le dei santi son - beffe al ver ch'io chie - do, e qual

smorz. subito

uo - mo ose - reb - be tanto da dir: non cre - do? Col - ma il tuo cor d'un pal - pi - to
And.^{te} sostenuto $\text{♩} = 50$

rall. molto *p*

i - neffabi - le e ve - ro d'amor e chiama poi quel - l'e - stasi Natu - ra! Amor! Mi-

p *rinvivendo*

- ste - ro! Vi - ta! Dio! Vi - ta! Dio! non è che fu - mo e

p *sempre assai legato p e dolcissimo*

fo - la in pa - ragon del sen - so il no - me e la pa -

cres.

- ro - la, Ah! — chia - ma tu poi quel l'e - stasi Na - tural! Amor! Mi - ste - ro!

rall. *a tempo* *rinforz.* *f*

p *pp*

rall.

pp *p* *rall. un poco* *morendo*

Un poco meno $\text{♩} = 46$

Di', non potrò giammai dolce un' o - ra d'ama - re

pp

vi - ver teco e confondere il mio cuor col tuo cuo - re? Non dormo so - la in lie - ve sopor mia madre

con passione *morendo* *pp affrett.*

gia - ce; s'ella t'u - di - se, cre - do, ne morre - i... Datti pa - ce. A te; di questo

Un poco più mosso $\text{♩} = 66$

f *pp*

suc-co tre sole goc-cie ponno addormenta-re in pla-cido, in letar-gi-co

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with trills and slurs.

Più agitato ed accelerando
son-no. Por-gi...

nè può ve-nir-ne alcun ma-le a mia madre?.. Nessu-no, nes-

Musical score for the second system, including performance directions like "incalzando" and "cres. sempre".

-suno... an-giol soave dalle guance leg-gia - dre! Ah!....

Musical score for the third system, including performance directions like "cres." and "f rall. un poco".

Allegretto legatissimo

$\text{♩} = 84$ Dio cle-men-te, nuo-va, i-gna-ra son del mon-do, del-l'a-mo-re;

Musical score for the fourth system, including performance directions like "ppp come un mormorio" and "cres. pian piano".

sento un'a-u-ra ar-ca-na e ca-ra che mi pe-ne-tra nel co-re,

Musical score for the fifth system, including performance directions like "p", "f", and "ff".

Musical score for the sixth system, including performance directions like "f dim.", "p", and "cres.". A fermata is present over the final chord, with a "12" above it.

Moderato $\text{♩} = 56$

Ad-

con passione

p

All^{to} come prima
- dio! fuggo, fuggo, lesta, lesta.

staccato ppp e leggero

cres.

f

ff

ff

f dim.

Ah ah ah ah ah ah ah ah! ah ah ah ah ah! T'a - - mo! t'a - -

p

ff

3

3

accel.

- mo! Più presto $\text{♩} = 128$

accelerando sino al fine

ff

fff

La notte del Sabba

SCENA: Scena deserta e selvaggia nella valle di Schirk, costeggiata dagli spaventosi culmini del Brocken (monte delle streghe). I sinistri profili di rocce staccano in nero sul cielo grigio, un'aurora rossiccia di luna illumina stranamente la scena. Una caverna da un lato. Il picco di Rosstrappe a sinistra. Il vento soffia nei burroni; poi la voce di Mefistofele che aizza Faust a salir la montagna.

$\text{♩} = 54$
Moderato

ppp tremolo

cres.

Un poco più mosso $\text{♩} = 63$

ff *sf* *pp* *p* *p*

Su cam -

pp *sforz.* *p*

- mi - na, cam - mi - na, cam - mi - na; bu-jo è il cie - lo, sco -

p *legatissimo*

- sce - sa è la chi - na; su cam - mi - na, cam - mi - na cam - mi - na.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a tempo of Moderato at 54 beats per minute. The piano accompaniment features a tremolo in the bass line. The score includes dynamic markings such as ppp, cresc., ff, sf, pp, p, and sforz. The tempo changes to 'Un poco più mosso' at 63 beats per minute. The vocal line includes the lyrics: 'Su cam - mi - na, cam - mi - na, cam - mi - na; bu-jo è il cie - lo, sco - sce - sa è la chi - na; su cam - mi - na, cam - mi - na cam - mi - na.' The piano part concludes with a 'legatissimo' marking.

8
pp stacc. *rinf.*

8
pp smorz. subito

8
rinf. pp smorz.

8
p dim.

8
pp dim.

Su cam - mi - na, cam - mi - na, cam - mi - na, cam - mi - na.

allarg. m.d. m.s. m.d. m.d. m.s.

All.^{to} non tanto *pp*

pizz.

8

pp

**Andantino
con moto.**

Fol-let - to, fol-let - to, velo - ce, leg-gier, che splen-di so-let - to per l'er-mo sentier, a noi t'avvi-

♩ = 92 *p stacc.* *leggerissimo*

- ci - - na, a noi t'avvici - - na, che buia è la china, che buia è la chi-na, che buia è la

chi - na, follet - to, fol - let - to, a noi t'avvi-ci - - - - - na.

incalzando assai e rinf.

ff subito legg-gero

8

pp *smorz.*

Moderato ♩ = 56
Ascolta.

S'agita il bo-sco e gli alti pini anti - chi cozzan furenti colle giganti

sforz. *cres.* *ff*

braccia. Ah! A - scol - ta, a - scol - ta! Ad

Allegro *ff* *ff*

i - model - la val - le un u - lu - la - to di mil - le vo - ci o - do so - nar... Ah!

ff

s'ac-co-sta l'in-fer-na - le con - grega...Ah! oh!mera - viglia! già inembi,ii

Musical notation for the first system, including piano and vocal lines. Dynamics include *ff* and *d=100 ff*.

Musical notation for the second system, including piano and vocal lines. Dynamics include *sempre ff* and *allarg. in quattro*.

All.^o veloce $\text{♩} = 208$

- me! Rampiamo, ram-piamo che il tempo ci gabba, e il ballo perdiamo di Re Belze-bù, è not-te fa-

Musical notation for the third system, including piano and vocal lines. Dynamics include *ff*.

Musical notation for the fourth system, including piano and vocal lines. Lyrics: - ta - le la notte del Sabba; il primo che sale, ha un premio di più, è not-te tremen-da la notte del

Musical notation for the fifth system, including piano and vocal lines. Lyrics: Sabba; il primo che ascendaha un premio di più.

Musical notation for the sixth system, including piano and vocal lines. Dynamics include *fff*.

Musical notation for the seventh system, including piano and vocal lines. Dynamics include *ff vertiginoso*.

Presto ♩ = 208

fff *ff sempre turbinosamente*

Un po' meno ♩ = 138

fff

Siam salvi in tutta l'eter-ni - tà! siam salvi in tutta l'eter - ni - tà! siam salvi in

Ped.

tutta l'eter-ni - tà! siam salvi in tutta l'eter-ni - tà!

Si!

Allegretto $\text{♩} = 168$

Lar - go, lar - go a Me - fi - sto - fele, al vostro Re!

O raz - za

56 Poco più mosso e come un mormorio.

Ci pro-stria-mo a Me-fi-sto-fe-le, al nostro Re, o-gnu-no at-ter-ra-si di-nanzi a

te; ci pro-striamo a Me-fi-sto-fe-le, al nostro Re... 8

DANZA DI STREGHE ♩ = 160

Danzante *leggerissimo e staccatissimo*

ff ruvidamente *leggerissimo*

ff

trun trun

Po-po-li! e scet-troe cla - mi-de non date al Re so-va - no, non date al Re so-

Largo ♩ = 56

legato

marcato il disegno melodico

- vra no?

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex rhythmic pattern with many triplets and eighth notes. There are dynamic markings such as *sf* and *p*. Above the first few measures, there are markings for *trun* and a bracketed '8' over a triplet. The system ends with a *p* marking and a triplet.

Più presto ♩=80

Ec-co, la clamide, non t'a-di-rar,

Or t'ub-bi-discono ciel, ter-ra e

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The music is more rhythmic and features several triplets. There is a dynamic marking of *f* at the beginning. The system ends with a tempo marking of ♩=56.

mar, non t'a-di-rar non t'a-di-rar.

Largo come prima

Third system of musical notation. It continues the grand staff. The music is slower and features a *trun* marking. There is a dynamic marking of *sf*. The system ends with a triplet.

Fourth system of musical notation. It continues the grand staff. The music features a *trun* marking and a dynamic marking of *p*. There is a bracketed '8' over a triplet.

Fifth system of musical notation. It continues the grand staff. The music features a *trun* marking and a dynamic marking of *p*. There is a *marcato* marking and a bracketed '8' over a triplet.

Più presto ♩=80

Sixth system of musical notation. It continues the grand staff. The music is very rhythmic and features many triplets. There are dynamic markings of *mf cres.* and *ff*. The system ends with a *ff* marking.

Come prima ♩=168

Seventh system of musical notation. It continues the grand staff. The music is very light and features a *leggerissimo e staccato* marking. The system ends with a *ff* marking.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with three flats. Dynamics include *f* *ruvidissimo* and *leggeriss.*

Second system of musical notation. Dynamics include *f* and *sforz.*

Third system of musical notation. Dynamics include *p* and *sforz.*

Fourth system of musical notation, including vocal lines. The lyrics are: *Ec - co-ti, o prin - ci - pe, il mondo in - ter.*

BALLATA DEL MONDO ♩ = 76

Fifth system of musical notation. Tempo markings include *Allegro (si batte in uno)*, *rall.*, and *a piacere*.

Più lento
in tempo

Sixth system of musical notation. The lyrics are: *Ec - - coil mon - - do vuo - - to eton - do, s'al - za,*. Dynamics include *più rall.* and *legatiss.*. A tempo marking of $\bullet = 148$ is present.

scen - de, bal - za esplende.

Seventh system of musical notation. The lyrics are: *scen - de, bal - za esplende.* Dynamics include *vigoroso*. A tempo marking of $\bullet = 176$ is present.

8

leggero *ff*

This system shows the first two staves of music. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures. Dynamics include *leggero* and *ff*.

Più veloce ♩ = 100

con forza

This system continues the piece with a tempo change to *Più veloce* (♩ = 100). The right hand features a more active melodic line, and the left hand provides a steady accompaniment. The dynamic is *con forza*.

♩ = 184

This system shows a further tempo increase to ♩ = 184. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in both hands.

cres. *f* *violento* *smorz.*

This system features a crescendo leading to a *f* dynamic, followed by a *violento* section and ending with *smorz.* (diminuendo).

8

mf *ff*

This system includes a first ending bracket labeled '8'. The dynamics are *mf* and *ff*.

Quasi andante ♩ = 100

seccamente

This system marks a change to *Quasi andante* (♩ = 100). The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is *seccamente*.

8

sciolto quasi a piacere *sciolto quasi a piacere*

This final system features a first ending bracket labeled '8'. The tempo is *sciolto quasi a piacere* (ad libitum).

♩ = 176
sciolto quasi a piacere
ff
un poco più mosso
tr

♩ = 88
accel. e rinforz.
accel. ancora

con forza
squillante

ff

All^o *focoso* ♩ = 160
sempre ff
 Riddia - mo! Riddia -

- mo! Riddia - mo! Riddia - mo! Rid.

- diamo! riddiamo! che il mondo è ca - du - to! Rid - diamo! riddiamo! che il mondo è per - du - to! sui
ff
cres.

mor-ti frantu-midel glo-bo fa - tal s'ac-cenda,s'intrecci la riddainfernal.

The first system of music consists of four staves of piano accompaniment. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. It features a complex, rhythmic accompaniment with many chords and moving lines. A fermata is placed over the final measure of the first staff.

Andante ♩ = 48

tr Stupor! stupor! Là nel lontano, nel nebuloso ciel una fan-

The second system of music includes a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a trill (tr) and the lyrics "Stupor! stupor!". The piano accompaniment is in a 2/4 time signature and features a simple harmonic accompaniment. The tempo is marked "Andante" with a quarter note equal to 48 beats per minute. The dynamic is marked "p" (piano).

-ciulla pallida mesta, la scerni?.. il pie-de lento conduce e di catene av - vinto! Ahi pie-to-sa vi-

The third system of music includes a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line continues with the lyrics "-ciulla pallida mesta, la scerni?.. il pie-de lento conduce e di catene av - vinto! Ahi pie-to-sa vi-". The piano accompaniment is in a 2/4 time signature and features a simple harmonic accompaniment. The dynamic is marked "p" (piano). The tempo is marked "Andante" with a quarter note equal to 48 beats per minute. The music ends with a "cres." (crescendo) marking.

-sion... mi rasso_miglia quella dolce figura a Margherita.

♩ = 54

torci il guardo, torci il guardo!

marcato

Quel lo è spettro seduttore, è fantasma malizioso, che a chi il fissa ammorba il cor.

Torci il guardo, anima illusa, dalla testa di Medusa!

a tempo

marcato

pp *marcato* *accel. moltiss.*

RIDDA E FUGA INFERNALE
All.^o fuoco ♩ = 208

ff

First system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes with various accidentals (sharps, flats, naturals).

Second system of musical notation. The bass line contains a fermata over a chord. The treble line continues with eighth notes and rests.

Third system of musical notation. A tempo marking $\text{♩} = 176$ is present. The music features sixteenth-note patterns in both staves.

Sabba, Sab - ba, Sa - bo - è! rid - diam.

Fourth system of musical notation, corresponding to the first line of lyrics. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef.

Sabba, Sab - ba, Sa - bo - è! rid - diam.

Fifth system of musical notation, corresponding to the second line of lyrics. The accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass.

Sabba, Sab - ba, Sa - bo - è! rid - diam.

Sixth system of musical notation, corresponding to the third line of lyrics. The melody is mostly quarter notes in the treble.

Seventh system of musical notation, corresponding to the fourth line of lyrics. The music concludes with a final cadence in both staves.

marcato il basso

cres.

$\text{♩} = 200$
Più presto

ff

fff

4 4 4 4

Sab - ba, Sab - ba, Sa - bo - è! rid - diam.

marcatiss. ff

This system shows the beginning of the piece with a treble clef staff containing a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo and dynamics are marked *marcatiss.* and *ff*.

Sab - ba, Sab - ba, Sabo -

This system continues the musical notation with the vocal line and piano accompaniment. The dynamics remain *ff*.

è! Sab - bah! Sab - bah!

m. s. m. d.

This system features the vocal line with the lyrics "è! Sab - bah! Sab - bah!". The piano accompaniment includes markings *m. s.* and *m. d.*.

pp cres. pp

This system shows a piano section with a treble clef staff and a bass clef staff. The dynamics are marked *pp* and *cres.*, with a *pp* marking at the end of the system.

p. cres. sempre p.

This system continues the piano section with a treble clef staff and a bass clef staff. The dynamics are marked *p.*, *cres. sempre*, and *p.*.

mf f ff

This system concludes the piano section with a treble clef staff and a bass clef staff. The dynamics are marked *mf*, *f*, and *ff*.

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with a *fff* dynamic marking.

Second system of musical notation, primarily piano accompaniment with a right-hand melody and a bass line.

Third system of musical notation, continuing the piano accompaniment with a right-hand melody and a bass line.

Fourth system of musical notation, continuing the piano accompaniment with a right-hand melody and a bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a piano accompaniment with a right-hand melody and a bass line. Includes the instruction *ores. sempre* and a measure number *m. 8.*

Sixth system of musical notation, primarily piano accompaniment with a right-hand melody and a bass line.

Seventh system of musical notation, primarily piano accompaniment with a right-hand melody and a bass line. Includes the instruction *ff squillante* in both hands.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and harmonic structures as the first system.

Più presto $\text{♩} = 182$

Third system of musical notation, marked with the dynamic *fff* (fortississimo). The tempo is indicated as *Più presto* with a quarter note equal to 182 beats per minute.

Fourth system of musical notation, marked with the dynamic *rall. e ff* (rallentando e fortissimo). The tempo is indicated as *Più presto* with a quarter note equal to 182 beats per minute.

Fifth system of musical notation, featuring a repeat sign and complex rhythmic patterns. The tempo is indicated as *Più presto* with a quarter note equal to 182 beats per minute.

Rapidissimo

$\text{♩} = 144$

Sixth system of musical notation, marked *Rapidissimo* with a tempo of $\text{♩} = 144$. The piece is in 2/4 time and features a very fast, rhythmic melody.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a final cadence. The tempo is indicated as *Rapidissimo* with a quarter note equal to 144 beats per minute.

Fine dell'atto II!

Atto Terzo

Morte di Margherita

SCENA: Carcere. Margherita stesa a terra su di un giaciglio di paglia, canticchiando e vaneggiando.
Notte. Una lampada accesa inchiodata al muro. Un cancello nel fondo.

♩ = 50
And^{te} lento

legatiss. e pp

affrett.

res. *forz* *mf dim.* *rall.*

pp *dim.*

cantabile *lamentoso* *pp*

a piacere *p*

L'altra not - te in fon - do al ma - re il mio bimbo hannogit.

p in tempo

- ta - to, or per far - mi de - li - ra - re di - con ch'io l'abbia affo

p *ff* *p*

- ga - to.

L'aura è fred - da, il car - cer fo - sco, e la

come il pas - se - ro..... del bo - sco vo - la

pp

me - sta a - nimamia

vo - la vo - la vo - la vo - la via. Ah pietà di mèl...

a piacere *f rall.* *in tempo* *a piacere*

in tempo *p*

p *ff* *p*

pp

pp *a piacere*

rall. *in tempo* *p*

Salvala! Echi la spinse nell'abisso? *a tempo* *ff* Io? o tu?

REC. *pp* *a tempo*
 Ciò che posso farò. Ecco le chiavi. Dormono i carcerieri. I puledri fatti son pronti per la

fuga... *Agitato* $\text{♩} = 168$ *mf*

Dio di pietà! son essi eccoli, aita!
 Più lento assai *ff* *pp* Dura cosa è il morir *REC.* Pace, pace. Io son un cheti *p* salva. Un uom... tu

pausa. lunga Si - len - zio.

sei... di cari-tà... l'abbiper me... *lunga vuota* Marghe-

And^{te} lento ♩ = 60

Cie- lo! ah! parla anco- ra ah! par- la ah! tu mi salvi! ah! m'hai sal- va - ta!...

ff con espress. e forza *pp*

ecco la strada è questa dov'io ti vi - di per la prima volta... 3 3 3 3

rall. * *pp ripigliando il tempo*

accel.

ores. *sempre più agitato* *ores. assai*

rall. *dim.* *rall.*

Ces- sa. Tu mi togli pietoso alle ca - te- ne, e ignori chi tu salvi, opie - toso?...

ff *sforz.* *ten.* *sforz.* *pp* *dim.*

ho avvelenata... la mia po- vera madre... ed ho affogato... il fanto_ li- no mio... qua... la tua

pp

mano... vien... vo' nar - rarti... il tetro ordi ni di tombe... che do man sca ve rai... la... fra le

senza rigor di tempo e pp

pp

zolle più verdeggianti... stenderai mia madre nel più bel si- to del cimi- ter... discosto

pp

ma pur vi- cino... scave- rai la mia... la mia po vera fossa... e il mio bam- bi- no po se rà sul mio

rall.

All.^o Agitato

sen

ff = 160

sf assai

sf

sf

sf

marc. tutte e rall.

più rall.

meno

dim.

allarg.

legatiss.

rall.

Rivolgiame lo

rinforz.

ff

dolce

$\text{♩} = 50$
Lento ma non troppo

sguardo!

p

f *legatiss. ed appassion.*

dim. sempre

Adagio Lonta-no, lonta-no, lonta-no.

$\text{♩} = 40$

dolciss.

pp *sottovoce dolciss.*

sui flutti d'un ampio ocea-no

fra i ro-ridieffluvi del mar.

ravvivando poi subito *pp* fra l'al-ghe, frai fior, fra le palme

il portodell'intime calme,

l'azzurra isoletta m'appar.

ravvivando

un poco più

ff accel.

rall. più rapido

pp *in tempo*

cres.

dim.

in tempo

rall. *ppp* *pppp*

Sor - ge il di! Ah! Sa - ta - na rug - ge! Ah! deh! t'af -

ff *Assai sost.* *cres.*

_fret - ta, il tempo fuggi! Ah! no, non lasciarmi in abbandono!

Squilla già da quel - le

por - te la fan fara, la fanfa - ra della mor - te.

Poco più $\text{♩} = 100$

pp *cres. poco a poco e accel.* *f*

accel. molto *ff*

Ah non fossi mai nato! Chi

accel. più ancora *rall.* *ff* *Ebben?*

Agitato a piacere $\text{♩} = 80$

s'erge? chi s'erge dalla terra? è il mostro! Misericor - dia! in questo santo a-si-lo che vuole il maledetto?

a tempo

Ah! lo di-scaccia, è forse me ch'ei vuol! Ah! vieni e vi - vi, deh!

All.º veloce ♩ = 144

vi - vi, Marghe - ri - ta. Mi segui, o en

-trambi v'abban-dono al-la man-na - ia.

cres.

dim. *rall.*

Spunta... l'aurora pal-li-da... l'ul - ti - modi già vie - ne... es - ser dove - va... il

And. lento ♩ = 36

ful - gi - do gior - no... del nostro i-me - ne... tut-to è fini-to in

languendo

vi - tal... Taci ad ognun s'ascon - da, s'ascondache amasti Mar - ghe - ri - ta e ch'io ti die - di il

accel. assai *cres.*

cor Ah! a questa moribon - daper - doncerai... Si-gnor... perdone - ra - i, Si-

Musical notation for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major.

pp Come nel prologo *smorz. un poco* Padre

san - to... mi sal - va... e vol ce - le - sti *pp accel.* *ores.*

pro - teg - ge - te questa che a voi si vol - *allarg. e rinf.* *ff* *Ped.*

En - rico... mi fai ribrezzo!... sal - va!... *dim.* *pp* *ppp* *Ped.* **A**

me, Faust. *Prestissimo* *ff* *Ped.*

ff *Ped.*

Fine della prima parte

SECONDA PARTE

Atto Quarto

La notte del Sabba classico

SCENA: Le sponde del fiume Penejos, nel fondo la valle di Tempe, il monte Pindo. Acque limpide, cespugli fioriti, lauri, oleandri, ninfee. La luna immobile allo Zenit spande sulla scena una luce incantevole. Un tempio dorico a sinistra, a destra zolle verdegianti sparse di fiori. Elena, Pantalìs, Sirene.

Lento $\text{♩} = 56$

pp armonioso legato cres. dim.

pp cres. sempre

f dim. subito

pp

legato

f

dim.

pp

(Arpa)
ped.

legato e dolcissimo rall. molto

a piacere

La luna im-mo-bi-le inonda l'e-te-re d'unraggio

Andantino $\text{♩} = 80$

f marcate assai

pp subito

Can affrett un po'

languidamente espressivo

ta. rall. un poco

palli-do.

rall. un poco

Ca-li-do

balsamo stillante

ramora dai cespi

ro-ri-di.

affrett. un poco

ppp
rinforz. *Red.* * *rall.*

Canta,osi_re_na,canta,osi_re_na la se_re_na - - ta. (E_lè_na,E_lè_na,Elè_na,E_lè_na!..)

rall. *Più lento*

Ripigliando il movimento di prima
f marcato assai *pp subito*

ppp
rinf. *Red.* * *rall.* *rall.*

_re_na,la se_re_na - - ta. (E_lè_na,E_lè_na,E_lè_na,E_lè_na,Elè_na,E_lè_na!..)

ff deciso *Più lento*
ten.

RECIT. *p*

Ec_cola notte del classico Sab_ba. Gran ventu_ra per

te checerchi vi-ta nel regno delle favole; nel regno delle favole tu sei.

Saggio con

p
MODERATO

- si-glio è di spi-ar-ci-a-scun no-stra for-tu-na per opposto sen-tier. **Moderato** ♩ = 58

sf
legato

De-li-bolà-ura delsuova-goidi-o-ma can-ta-tri-cel

p

Son-suo-lo di-Gre-cial O-gni mia

fi-bra e possu-du-ta dal-l'a-mor.

Brò-cken,

rall. morendo
f

fra le streghe del Nord

ben io sa-pe-vo farmi obbedir, ma qui fra stantie lar-ve più mestesse non

Andante ♩ = 58
trovo.

Atri va-po-ri dell'irto Harz, acri catrami e

cres.

resine! o prediletti alle mie narici! ormai divo non fiuto in quest'attica terra

cresc. molto *ff* *pp dolce*
Lo stesso movimento. Ma qual s'i-

-noltra volante odanzante gaiet.to sciame femminil? Ve.diamo. Vuota

Andantino danzante.

Danze in cerchi (CHORÈA)

p leggero

p leggero

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of several measures with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Second system of musical notation. Dynamics include *f risolutamente*, *pp ondulando*, and *a tempo*. The notation shows a transition from a more complex rhythmic texture to a simpler, more sustained texture.

Third system of musical notation. Dynamics include *pp rall.*, *f a tempo*, and *cresc.*. The notation features a mix of chords and moving lines in both hands.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the piece with various rhythmic and melodic elements. The texture remains complex with many notes in both hands.

Fifth system of musical notation, featuring triplets and sextuplets. The dynamic is *leggerissimo*. The notation is characterized by light, rapid passages.

Sixth system of musical notation, showing a continuation of the piece with various rhythmic and melodic elements. The texture is dense with many notes.

Seventh system of musical notation, including the dynamic *morendo*. The notation shows a gradual decrease in volume and intensity towards the end of the piece.

Maestoso e lento $\text{♩} = 46$

Trionfi ad Elena, carmini, co-ro-ne, dan-ze pa-te-ti-che

lu-di di ce-te-ra. Circonfusa di sol il magi-co vi-so, tui-rra-di

l'anime, river-be-ri il cie-lo.

Notte cupa,

truce, senza fi-ne fu-nèbre! or-rida notte d'Illio! implacato ri-morso!

Più mosso $\text{♩} = 69$

First system of musical notation. Treble clef on the top staff, bass clef on the bottom staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first measure is marked with a piano (*p*) dynamic. The bass line features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Second system of musical notation. Treble clef on the top staff, bass clef on the bottom staff. The music continues from the first system. The first measure is marked with a *cresc.* (crescendo) dynamic. The bass line continues with its complex rhythmic pattern.

Third system of musical notation. Treble clef on the top staff, bass clef on the bottom staff. The music continues. The first measure of the second staff is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The bass line continues with its complex rhythmic pattern.

Fourth system of musical notation. Treble clef on the top staff, bass clef on the bottom staff. The music continues. The first measure of the second staff is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The bass line features several measures with a quintuplet (5) and a triplet (3). The instruction *gettato con forza* is written above the bass line. The system ends with a 7-measure rest and a sixteenth-note triplet.

Fifth system of musical notation. Treble clef on the top staff, bass clef on the bottom staff. The music continues. The top staff features a dense texture of sixteenth-note chords. The bass line continues with its complex rhythmic pattern.

Sixth system of musical notation. Treble clef on the top staff, bass clef on the bottom staff. The music continues. The first measure of the top staff is marked with *Molto più trattenuto* (much more sustained). The first measure of the bottom staff is marked with *ff con violenza* (fortissimo with violence). The system ends with a 7-measure rest and a sixteenth-note triplet, marked with *accel.* (accelerando).

Seventh system of musical notation. Treble clef on the top staff, bass clef on the bottom staff. The music continues. The first measure of the top staff is marked with a piano (*p*) dynamic. The system ends with a 6-measure rest.

ff *trattenuto come prima* pp *accel.*

This system features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings include fortissimo (ff) and pianissimo (pp). The tempo is marked as 'trattenuto come prima' (retained as first) and 'accel.' (accelerando). A sixteenth-note triplet is indicated with a '6' above it.

ff p

This system continues the grand staff. The right hand has a dense texture of chords, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics range from fortissimo (ff) to piano (p). A sixteenth-note triplet is marked with a '6' above it.

cresc. a poco a poco accel. di più

This system shows a grand staff with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'cresc. a poco a poco' (crescendo a little by little) and 'accel. di più' (accelerate more).

Largo $\text{♩} = 38$ p fff ppp

This system is marked 'Largo' with a tempo of $\text{♩} = 38$. It features a grand staff with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (p), fortississimo (fff), and pianississimo (ppp).

Chi vien? Chi vien? O strana, o mi-ra-bi-le

Moderato. $\text{♩} = 52$

vi-sta!

This system includes vocal lines with the lyrics 'Chi vien? Chi vien? O strana, o mi-ra-bi-le' and 'vi-sta!'. The piano accompaniment is marked 'Moderato' with a tempo of $\text{♩} = 52$.

accentato con eleganza ritard.

This system features a grand staff with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'accentato con eleganza' (accented with elegance) and 'ritard.' (ritardando).

dolcissimo

This system shows a grand staff with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'dolcissimo' (very soft).

dolce

m.s.

f
m.s.

a tempo lento

a piacere
come un eco

Andante amoroso ♩ = 50

Forma ideal pu-ris-sima del - la bellezza e-ter-na! un uom ti si pro-ster-na in-

legatissimo

- na - mora-to al suo - lo. Volgi vèr me vèr me la cru - na di tua pu - pil - la bruna, va - ga

rall.

comelalu - na, ar - den.tecomeil so - le, ar - den.tecomeil so - le. Un uom ti sipro -

accol.

- ster - na, unuom tisi pro - ster - na in - na - mo - ra - - - to, inna - mo - ra - to al

cresc.

suol.

p marcata la nota del canto superiore dolce, tranquillo e legatissimo

allarg. cresc.

pp sempre legato

in tempo rall. Lo stesso mov.to

Dimmi come fa -

rò a parlar l'idi-o ma so - a - ve! Fru-go nel cor e ti rispon-do: A - ve! E mi rispondi -

A - ve:

string. di più

T'a - mo!

t'a - mo!

ah! Amore! mi -

Andante. ♩ = 58

ste - rioceleste, pro - fon - dolgi al tempo di - le - gua, cancella - si il mon - do! Già l'ore dai

te - trimor - ta - li con - ta - te ramingan se - re - ne per pla - ghe be - a - te!

Più mosso.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats, time signature of 3/4. The piece begins with a *rall. assai* marking. The music features sixteenth-note patterns with triplets and sixteenth-note chords. The system concludes with a *p cresc. ed allarg. assai* marking.

Second system of musical notation. The piece continues with a *ff* dynamic marking and an *accel. con passione* instruction. The music is characterized by dense sixteenth-note textures with triplets. The system ends with an *allarg.* marking.

Third system of musical notation. The piece features a *stent.* (staccato) marking over a series of sixteenth-note chords. The system concludes with a *ff* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The piece continues with a *cresc. con impeto* instruction and a *ff* dynamic marking. The music consists of sixteenth-note chords with a driving, forceful character.

Fifth system of musical notation. The piece transitions to a *rall.* marking and a *ppp* dynamic marking. The music becomes more sparse and delicate. The system concludes with the lyrics: "Giace in Arcadia una placida valle...Ivi".

Sixth system of musical notation. The piece continues with a *pp* dynamic marking. The music features a steady sixteenth-note accompaniment. The system concludes with the lyrics: "insiem vivrem."

Seventh system of musical notation. The piece concludes with a *ddd* dynamic marking. The music features a final, powerful sixteenth-note accompaniment. The system concludes with the lyrics: "Fine dell' Atto IV".

Epilogo.

La morte di Faust

SCENA: Laboratorio di Faust come nell'atto primo ma quà e là diroccato dal tempo. Voci magiche sparse nell'aria. Faust seduto sul seggiolone e conturbato medita. Mefistofele gli sta dietro come un incubo. Note. Una lampada arde languidamente; scena quasi oscura. Il Vangelo aperto, come nel primo atto sul leggio.

$\text{♩} = 58$
Andante

pp legatissimo
sf
dim.

sempre pp e legatissimo.
dim.

due sed.
ppp leggero
ppp

rinf.

Amoroso $\text{♩} = 52$

pp
legatissimo

(Cam-
 -mi - na, cam - mi - na, su - per - bo pen - sier. Lamorte è vi - ci -

- na, cammina, cam - mi - na, su - per bo pen - sie - ro.)

Lo stesso movimento.

nè ancor di - ce - sti all'atti - mo fug -

Hai brama to, gio i to e poi brà ma to novella mente

- gen - te: Ar - re - stati sei bel - lo!

Andante sostenuto. ♩ = 42

Giun - to sul pas - so e - stremo del - la più estrema e - tà, in un sogno su -

Ed. *pp*

-pre - mo si bea - l'ani - ma già, si bea - l'a - nima già, in un so - gno su - pre - mo si bea - l'ani - ma

f *pp* *rit.*

già.

in tempo
dolce e tranquillo

p *m. d.* *pp* *m. s.*

p

cresc. *pp*

in tempo
poco riten. *dolcissima*

Un poco più mosso $\text{♩} = 100$

ff

ff *leggero*

cresc. *staccato* *largamente*

Meno mosso $\text{♩} = 76$

rall.

ff *pesante* *rall. moltiss.* *Largo* $\text{♩} = 50$
f (squilli, echi celestiali)

marcatissimo il basso

p *ppp*

$\text{♩} = 68$

f *cresc.*
 Vien! iodistendoquestomantel e volarem sul - l'aria! Faust! Faust! Faust!

Tempo del Prologo $\text{♩} = 60$

Come nell' Atto quarto $\text{♩} = 52$

fff *cresc.*

$\text{♩} = 68$

rall. molt. iss. *cresc.*

ff *cresc.*

p *ff*

$\text{♩} = 68$

ff *smorz. p cresc. gradatamente sino alla massima sonorità della fine*

♩ = 72

♩ = 80

f cresc. sempre

♩ = 88

ff cresc. sempre

♩ = 60

fff rall. molto

sempre fff

Largo.

ffff

con tutta forza



Jacopo Tore